



# amtsblatt

Ausgabe 415 | April 2010

Stadtgemeinde Purkersdorf

AMTSBLATT

www.purkersdorf.at



Bürgermeister Mag. Karl Schlögl und Vizebürgermeister Mag. Dr. Christian Matzka

Foto: Burkhard Weigl

## Die Mitglieder den neuen Gemeinderates

GR Aicher Sabine	LiB&G	StR Putz Christian	SPÖ
StR Bollauf Susanne	SPÖ	GR Reisner Annemarie	SPÖ
GR Brunner Roman	SPÖ	GR Röhrich Christian	SPÖ
GR Cambuzzi Manfred	PUL	StR Schlagitweit Mag. Christian	LiB&G
GR Franek Christa	LiB&G	Bürgermeister Schlögl Mag. Karl	SPÖ
GR Franke-Losmann Katharina	SPÖ	GR Schmidl Margaretha	LiB&G
GR Jaksch Walter	SPÖ	GR Seda Michael	SPÖ
GR Kaukal Beatrix	SPÖ	GR Stangl Alexandra	ÖVP
GR Keitel Werner	SPÖ	GR Teufl Thomas	SPÖ
GR Köckeis Friedrich	SPÖ	GR Traurig Monika	SPÖ
GR Liehr Florian	ÖVP	GR Urban Silvia	ÖVP
GR Mandl Christine	SPÖ	GR Weinzingler Manfred	SPÖ
StR Mayer Elisabeth	ÖVP	StR Weinzingler Viktor	SPÖ
Vizebgm. Matzka Mag. Dr. Christian	SPÖ	GR Wiszniewski Karim	SPÖ
GR Nemeč Ingrid	SPÖ	StR Wolkerstorfer Harald	SPÖ
StR Opptitz Albrecht	ÖVP	GR Zöchinger Leopold	ÖVP
StR Orthofer DI Dr. Rudolf	SPÖ		

**BETRIEBSZEITEN:****MO-FR** ..... 08.30 - 24.00**SA** 00.30 08.30 - 12.30

(ÖBB Nachttaxi)

&amp; 19.00 - 24.00

**SO** 00.30 19.00 - 24.00

(ÖBB Nachttaxi)

**EIN-, AUSSTIEGSTELLEN:**

ab 08.30 bis 19.00

Hauptplatz

Sportplatz - Speichberg

ab 19.00

Haltestelle Purkersdorf/Gablitz

... für alt und jung | zu jeder Jahreszeit | immer mobil | rufen SIE 63 601 100

## Vielfalt im Naturpark Purkersdorf 2010

**Im Jahr der Biodiversität 2010 steht auch das Jahresprogramm im Naturpark Purkersdorf ganz unter dem Motto der Vielfalt.**

Abwechslungsreiche Wanderungen und Angebote bietet das bereits bekannte Veranstaltungsprogramm "Nah Touren": mit dem Naturparkteam beispielsweise am 28. Mai auf einen abendlichen Fachvortrag inkl. Verköstigung zu den heimischen Vögeln des Waldes oder ein Themennachmittag auf den Spuren der Kelten im Frühherbst. Kinder können bei unseren speziellen Workshops wieder die Natur erleben oder zu Ferienbeginn am 3. Juli mit Hänsel und Gretel märchenhaft durch den Wald streifen. Am 25. September findet wieder das bereits traditionelle Naturparkfest statt - heuer beim Naturparkzentrum in Deutschwald, wo auch ein neuer Zubau des Museums eröffnet wird. Wie schon 2009 konnte der Naturpark auch das Projekt des "Betreuten Naturparkzen-



Betreutes Zentrum - Kräuter



trums" fortsetzen, wo 1x monatlich an ausgewählten Sonntagen (9. Mai, 13. Juni, 11. Juli, 22. August, 19. September & 17. Oktober) zusätzliche Angebote, Themeneschwerpunkte und Kaffee zur Jause von 10 bis 16h erhältlich sind.

Schule stehen sommerliche Routinearbeiten, verschiedene Projektarbeiten sowie nötige Aufräumarbeiten nach den intensiven forstlichen Tätigkeiten des Winters im Naturpark auf dem Tagesprogramm. Außerdem ist die Neuanlage

eines Themenweges zwischen Kellerwiese und Deutschwaldstrasse geplant, der auch die Anforderungen von blinden Menschen erfüllt – ein Blindenweg, der auch den Sehenden die Augen öffnet (Projektrealisierung bis Juli 2010).

**Wienerwald  
NATURPARKBÜRO  
DI Gabriela Orosel  
Bereich Naturparke  
Sparbach & Purkersdorf**

**Wiener Str. 2,  
3002 Purkersdorf  
T 02231-62746  
M 0676-64 80 552  
naturpark@sfl.at  
www.naturparke.at/noe.html**

Stadtgemeinde Purkersdorf | Neues AMTSBLATT | April 2010 | Nr. 415

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion: Stadtgemeinde Purkersdorf, 3002 Purkersdorf, Hauptplatz 1, Tel.: 02231/63 601, Fax: 02231/62267, e-mail gemeinde@purkersdorf.at, www.purkersdorf.at

Verlagsort: 3002 Purkersdorf. Für den Inhalt verantwortlich: Stadtamtsdirektor Burkhard Humpel;

Grafik, Redaktion & Produktion: Ursula Burg, Verlagspostamt: 3002 Purkersdorf.

Druckerei: Demczuk Fairdrucker Gesellschaft m.b.H. | 3002 Purkersdorf | Wintergasse 52

## Sehr geehrte Damen und Herren!

Die Gemeinderatswahl 2010 ist geschlagen. Das Ergebnis hat sich zur Gemeinderatswahl 2005 kaum verändert. Die Liste SPÖ Schlögl hat 63,23 % erreicht, die ÖVP 18,19 %, Grüne 12,58 %, Liste PUL 3,15 % und FPÖ 2,86 %. Das ergibt einen Mandatsstand von 22 SPÖ, 6 ÖVP, 4 Grüne und 1 Liste PUL. Ich möchte mich bei allen Wählerinnen und Wählern sehr herzlich bedanken, dass Sie an der Wahl teilgenommen haben und dass Sie mir persönlich auch in einem sehr hohen Ausmaß das Vertrauen gegeben haben. Ich bin vom Gemeinderat zum

6. Mal als Bürgermeister gewählt worden und ich werde so wie in der Vergangenheit versuchen, die positive Entwicklung unserer Wienerwaldstadt Purkersdorf fortzusetzen. Die letzten Jahrzehnte in unserer Stadt waren geprägt von gravierenden Veränderungen und Neugestaltung. Viel Altes ist bewahrt worden und sehr viel Neues geschaffen worden. Ich denke da beispielsweise an das Gymnasium Purkersdorf, die Errichtung von drei Alten- und Pflegezentren, den Bau des Gesundheitszentrums, die lückenlose Herstellung der Versorgungsinfrastruktur, die ge-

lungene eigenständige Entwicklung unserer Stadt neben Wien und an die sehr vielen sozialen und umweltpolitischen Leistungen.

Mein Verständnis von Politik ist es, dass man sich auf Erreichtem nicht ausruhen darf, sondern immer wieder versuchen muss, Adaptierungen und Verbesserungen vorzunehmen und innovatives Neues einzuleiten und umzusetzen. Die nächsten Jahre werden große Herausforderungen an uns alle stellen. Ziel einer verantwortungsvollen Gemeindepolitik ist es nicht von Jahr zu Jahr sondern in Perioden von mindestens 10 Jahren zu planen, zu denken und zu gestalten. Nachhaltigkeit ist dabei eines der wichtigsten Inhalte. Eine Reihe von wichtigen Projekten sind in Entwicklung. Ich denke da an die Errichtung eines Hotels im Stadtzentrum, den Bau des Bildungszentrums, den Zubau zum Gymnasium und die Sanierung der Volksschule Purkersdorf. Im Bereich der Stadtentwicklung ist die Nutzung des frei werdenden Geländes am Bahnhof Unterpurkersdorf das wohl wichtigste Thema der nächsten 8 - 10 Jahre. Weitere bedeutsame Ziele sind für mich der Ausbau des Nahverkehrs, Installation eines Citybusses, Förderung für Pendler und vieles mehr. Im Bereich der Finanzen werden die Jahre 2010 und 2011 sehr schwierig und es wird gro-



ßer Anstrengungen bedürfen, diese Herausforderung anzunehmen und mit vereinten Kräften zu meistern.

Gemeinsames Arbeiten und möglichst viele Entscheidungen im breiten Konsens treffen wird auch wie bisher ein wesentlicher Grundsatz meiner Arbeit für Purkersdorf sein. Ich hoffe auf den guten Willen aller politischen Kräfte in unserer Stadt und bin überzeugt, dass alle Gemeindevandatare das Beste für Purkersdorf und seiner BewohnerInnen erreichen wollen. In diesem Sinne werden wir gemeinsam die Herausforderungen der Zukunft angehen, um unsere Stadt noch lebens- und liebenswerter zu gestalten.

Mit freundlichen Grüßen

Mag. Karl Schlögl  
Bürgermeister

### Nur noch dieses Jahr in NÖ! 30% Förderung auf unsere Einbruchhemmenden Wohnungstüren

**Sorgen Sie vor!  
Lassen Sie Einbrechern  
keine Chance.**

Schützen Sie sich, Ihre Familie und Ihr Eigentum. Tauschen Sie Ihre alte Wohnungstür rechtzeitig durch eine geprüfte Sicherheitstür österr. Qualität.

**BÖHM-MITSCH**  
Sicherheitstüren

Für den Schutz von Türen und Fenstern  
fertigen wir auch Gitter und Scherengitter nach  
Maß oder montieren stabile Verriegelungen.



Einbruchschutz  [www.zauchinger.at](http://www.zauchinger.at)  
**ZAUCHINGER**

1140 Wien, Penzinger Straße 61 | ☎ 894 52 24

Nur  
einer  
kann der  
Beste  
sein!



Infrastruktur

## Anrainer-Information

MAI 2010

# Gleisbauarbeiten zwischen Bf. Unterpukersdorf – Pukersdorf-Gablitz.

Sehr geehrte Anrainerinnen,  
sehr geehrte Anrainer,

um die Westbahnstrecke funktionsfähig und sicher zu erhalten, ist es erforderlich, zwischen Unterpukersdorf und Pukersdorf-Gablitz

**vom 3. Mai bis 16. Mai 2010**

Gleisbauarbeiten durchzuführen. Leider ist es unumgänglich die Arbeiten auch nachts fortzusetzen. Nachtarbeiten sind vorgesehen

**vom 03. Mai bis 07. Mai und  
vom 09. Mai bis 16. Mai.**

Über die Gleisbauarbeiten hinaus, wird im Zeitraum **vom 17. Mai bis 28. Mai** entlang der Bahngrundgrenze ein neuer Zaun errichtet.

Um eine Beschädigung an geparkten Kraftfahrzeugen im Bereich der Bahnhofstraße, von Hausnummer 20 bis zur Wienerstraße, zu vermeiden, werden die Parkplätze an der Bahngrundgrenze in der Zeit von **12.5.2010, 14:00 Uhr, bis 17.5.2010, 12:00 Uhr**, gesperrt. Anschließend erfolgt, je nach Arbeitsfortschritt, eine schrittweise Freigabe der Parkplätze. Ab **21.5.2010, 17:00 Uhr**, stehen wieder alle Parkplätze zur Verfügung.

Als Ansprechpartner steht Ihnen Hr. Wizany unter der Tel.Nr. 0664/6171160 und Hr. Valis unter der Tel.Nr. 01/93000/37277 gerne zur Verfügung.

Leider kann während der Bauzeit Lärmentwicklung nicht gänzlich vermieden werden. Wir sind bemüht, die Belastungen für die AnrainerInnen so gering wie möglich zu halten.

**Wir bauen für Sie – für eine moderne, umweltfreundliche Bahn**

## Kinder-Bewegungsprojekt der "Villa Lustig" im HoffmannPark gewinnt den "Vorsorgepreis 2010" des Landes Niederösterreich

**Leiterin Monika Traurig erhielt in der Kategorie "Bildungseinrichtungen" unter 350 Bewerbungen den ersten Preis**

Schon seit Jahren erfreuen sich die Besuche der Kindergarten-Gruppe "Villa Lustig" in der Seniorenpflegeresidenz HoffmannPark größter Beliebtheit. Leiterin Monika Traurig engagiert sich mit großem Einsatz für das Bewegungsprojekt, das Alt und Jung in gleichem Maße entgegenkommt. Nach dem Konzept der Psychomotorik werden die beiden Altersgruppen gemeinsam aktiviert. Sie experimentieren mit verschiedenen Materialien, singen und haben Spaß. So wird ganz nebenbei lustvoll die Fingerfertigkeit verbessert und die Feinmotorik trainiert. Ganz wichtig ist die Reflexionsrunde am Ende der Stunde. Dadurch erleben sowohl die SeniorInnen, als auch die Kinder, dass ihr Meinungsaustausch wichtig ist und wertgeschätzt wird.

Aus den Händen von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll konnte die engagierte Pädagogin und Dipl. Geragogin Monika Traurig nun den "Vorsorgepreis 2010" des Landes Niederösterreich entgegennehmen. In der Kategorie "Bildungseinrichtungen" erreichte dieses einmalige Bewegungsprojekt unter mehr als 350 Bewerbungen den ersten Platz. Sowohl Projekt-Leiterin Monika Trau-



rig als auch HoffmannPark Direktorin Claudia Aigner zeigen sich hocheifrig. "Es ist einfach großartig, dass unser Konzept der gemeinsamen Bewegung von Jung und Alt solche Wertschätzung erhält. Die vielen schönen Erlebnisse der vergangenen Jahre sind für mich in diesem Preis zusammengefasst!", so die Gewinnerin. Direktorin Claudia Aigner: "Auch die Seniorenpflegeresidenz HoffmannPark ist stolz auf diesen Preis, denn schließlich kommt dieses Projekt seit Jahren den betagten Menschen in unserem Haus, aber auch den Kindern zugute. Wir versuchen in allen Bereichen eine Vorreiterrolle einzunehmen, weil moderne Pflege sich immer weiter entwickelt. Schön, dass dieser Umstand mit einem Preis bedacht wurde!"

Der "Vorsorgepreis" des Landes Niederösterreich zeichnet bereits zum dritten Mal Initiativen mit Vorbildwirkung aus und will somit die Bevölkerung zur Gesundheitsvorsorge sensibilisieren und motivieren. Jährlich steigen die Zahl und die Qualität der eingereichten Projekte deutlich an, was die große Akzeptanz und Beteiligung in der Bevölkerung widerspiegelt.

Rückblick mit Ausblick -

## Der Biosphärenpark Wienerwald präsentiert den Tätigkeitsbericht 2009



Der Biosphärenpark Wienerwald nimmt das Internationale Jahr der biologischen Artenvielfalt zum Anlass für seinen ersten Tätigkeitsbericht. Seit der Anerkennung als Biosphärenreservat durch die UNESCO im Jahr 2005 hat sich der Biosphärenpark Wienerwald dem Thema Artenvielfalt gewidmet und zahlreiche Projekte dazu ins Leben gerufen. Der Tätigkeitsbericht für das Jahr 2009 spiegelt die Vielfalt der Aufgaben und Aktivitäten rund um Bildung, Forschung, Regionalentwicklung und Naturraummanagement wider. Die Breite der Tätigkeiten des Biosphärenpark Managements zeigt auf, wie vielfältig die UNESCO-Anforderungen an Biosphärenparks sind. Die Schwerpunkte im laufenden Jahr liegen auf dem Aufbau eines regionalen Partnernetzwerkes und umfassender Bildungs- und Projektarbeit zur Biodiversität in der Kulturlandschaft.

Vor fünf Jahren haben die Länder Wien und Niederösterreich die Weichen für eine nachhaltige Zukunft des Wienerwaldes gestellt und sich für das UNESCO-Schutzkonzept 'Biosphärenreservat' entschieden. Damit wurden neue Impulse für eine umweltschonende Entwicklung und die Bewahrung der einzigartigen Naturschätze des Wienerwaldes gesetzt.

In seinem Tätigkeitsbericht 2009 zeigt der Biosphärenpark Wienerwald erstmals auf, wie vielfältig die Arbeit und Aufgaben des Managements und seiner Partner in der Region sind. Ein Netzwerk zur Unterstützung der nachhaltigen regionalen Entwicklung ist entstanden und umfassende Bildungs- und Aufklärungsarbeit wurde in diesem Zusammenhang betrieben. Projekte wie die Wiederansiedelung des Habichtskauzes oder die nachhaltige Bewirtschaftung der Weinbaulandschaften am Ostrand des Biosphärenparks standen 2009 ebenso im Mittelpunkt wie zahlreiche Forschungsprojekte im Wildtier- und Waldbereich. Eine Fülle an Veranstaltungen zur Bewusstseinsbildung in der Bevölkerung stand 2009 auf dem Kalender. Als Beispiel sei hier der GEO-Tag der Artenvielfalt angeführt. Bewusstseinsbildung für die Biodiversität vor unserer Haustüre ist das zentrale Thema dieser Veranstaltung. Sie findet seit fünf Jahren im Biosphärenpark Wienerwald statt.

2010 feiert der Biosphärenpark Wienerwald das 5jährige Jubiläum seiner Anerkennung durch die UNESCO und setzt dabei den Schwerepunkt seiner Aktivitäten auf die Biodiversität in der Kulturlandschaft. Eine ausgedehnte Bildungsoffensive und der Aufbau eines Partnernetzwerkes in der Region stehen dabei auf dem Programm. Zu einem der Veranstaltungs-Highlights zählt sicher auch dieses Jahr wieder der GEO-Tag der Artenvielfalt, der am 12. Juni in Wien-Mauer begangen wird.

Der Tätigkeitsbericht 2009 ist unter [http://bpww.at/uploads/media/BPWW\\_Taetigkeitsbericht\\_2009.pdf](http://bpww.at/uploads/media/BPWW_Taetigkeitsbericht_2009.pdf) abrufbar.

**Weitere Informationen: Biosphärenpark Wienerwald**  
Irene Obetzhofer | Tel: 02231/66804  
io@bpww.at | office@bpww.at

Bevölkerungsstatistik der Bundesanstalt Statistik Österreich:

## Ankündigung der SILC-Erhebung

**Die Bundesanstalt Statistik Österreich erstellt im öffentlichen Auftrag Statistiken, die ein umfassendes Bild der österreichischen Gesellschaft zeichnen.**

Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/Statistik über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese Statistik ist eine Grundlage für viele sozialpolitische Entscheidungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden dafür aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich ausgewählt. Auch Haushalte der Gemeinde Purkersdorf sind dabei!

Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und ein Mitarbeiter oder eine Mitarbeiterin der Bundesanstalt Statistik Österreich wird bis Ende Juli 2010 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Bun-

desanstalt Statistik Österreich können sich entsprechend ausweisen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können auch telefonisch Auskunft geben.

Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15,- Euro. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Die Bundesanstalt Statistik Österreich garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwen-

det und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

**Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter folgenden Kontaktadressen:**

**Bundesanstalt Statistik Österreich**  
Guglgasse 13  
1110 Wien

**Tel.: 01 711 28 Dw 8338**  
**(Mo-Fr 8:00-17:00 Uhr)**

**E-Mail: [silc@statistik.gv.at](mailto:silc@statistik.gv.at)**  
**Internet: [www.statistik.at](http://www.statistik.at)**

### Welche rechtliche Basis hat SILC?

SILC ist durch eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates geregelt. Die Republik Österreich ist daher verpflichtet, Informationen zum Einkommen und den Lebensbedingungen der Österreicher und Österreicherinnen zu liefern. Wir bitten Sie daher mitzuhelfen, dass Österreich seinen gesetzlichen Verpflichtungen nachkommen kann! Sie leisten mit Ihrer Auskunft einen wertvollen Beitrag, denn nur wenn jeder Haushalt die Fragen gewissenhaft und ehrlich beantwortet, sind wir in der Lage, die Lebenssituation in Österreich wirklichkeitsnah abzubilden.

### Was passiert mit Ihren Angaben?

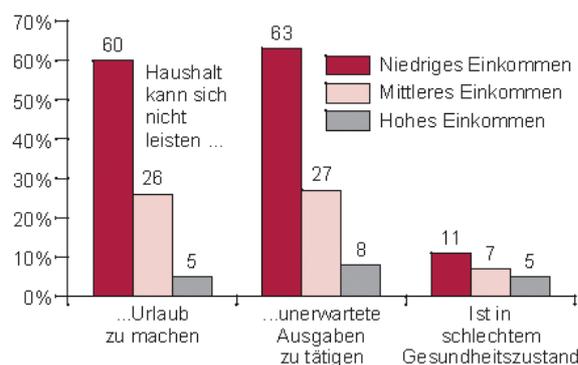
Ihre Angaben gehen gemeinsam mit jenen vieler anderer Befragter in Tabellen zur Lebenssituation der Österreicher und Österreicherinnen ein. Was Sie speziell geantwortet haben, ist dabei nicht mehr erkennbar. Damit können wir angeben, wie viel Geld einer Familie durchschnittlich im Monat zur Verfügung steht oder wer in Österreich am meisten oder am geringsten von Steuern und Sozialleistungen profitiert. Daher ist SILC die Grundlage für den europäischen Aktionsplan zur Bekämpfung von Armut und sozialer Ausgrenzung.

Aus den Ergebnissen wird jährlich eine Publikation erstellt, die im Internet gratis verfügbar ist. Auf Wunsch schicken wir Ihnen auch gerne die wichtigsten Schlussfolgerungen zu.

### Aktuelle Ergebnisse

Ein Viertel der Personen mit mittlerem Haushaltseinkommen kann es sich nicht leisten, eine Woche im Jahr Urlaub zu machen. 11% der Personen mit niedrigem Haushaltseinkommen geben einen schlechten Gesundheitszustand an.

Lebensbedingungen und Einkommen in Österreich



Quelle: Statistik Austria, SILC 2008.

### Wir sind für Sie erreichbar unter:

STATISTIK AUSTRIA Tel.: 01/711 28 – Dw 8602 oder  
Guglgasse 13 Dw 7340  
1110 Wien E-Mail: [silc@statistik.gv.at](mailto:silc@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at](http://www.statistik.at)>Soziales

#### Herausgeber

STATISTIK AUSTRIA, Bundesanstalt Statistik Österreich  
Guglgasse 13, 1110 Wien

## Verein der Siedler- und Eigenheimbesitzer Purkersdorf



### Verjüngungskur für Zwiebeln



Lässt die Blütenfülle von Zwiebelblumen im Laufe der Jahre nach, wird es nach dem vollständigen Verwelken der Blätter Zeit zu einer Verjüngungskur.

Bei zu dichten Horsten nimmt man die Zwiebeln mit der Grabgabel vorsichtig heraus, lässt sie gut abtrocknen, putzt sie und teilt sie anschließend. Dann werden die Zwiebeln bis zum Herbst in einem luftigen, dunklen Raum in Kisten gelagert, bis sie wieder neu ausgepflanzt werden.

#### RASEN IN EINE BLUMENWIESE UMWANDELN

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, sich für eine Blumenwiese zu entscheiden. Die Umwandlung eines bestehenden Rasens kann schrittweise geschehen: Stellenweise wird die Grasnarbe entfernt, ein wenig Quarzsand eingearbeitet und die Wiesenblumenmischung eingesät. Einzelne Wildblumen können zusätzlich eingepflanzt werden. Die Blumenwiese wird maximal drei Mal pro Jahr gemäht. Schnittgut bleibt anfangs liegen und durch den ausfallenden Samen vermehren sich die Pflanzen - die Blumenwieseninseln werden so immer größer.

#### ZIERGARTEN

● Bei Zwiebelblumen verwelte Blüten entfernen, denn die andernfalls einsetzende Samenbildung schwächt die Pflanze. Das Laub darf auf keinen Fall abgeschnitten werden, sonst gehen der Pflanze wichtige Reservestoffe, die während der Welke in die Zwiebel wandern, verloren.

● Ziergehölze - wie Flieder, Hibiskus, Bartblume udgl. - die im Sommer blühen, werden jetzt zurückgeschnitten. Wurde bei Clematisarten der Rückschnitt im Winter versäumt,

werden jetzt die Triebe auf ca. 30-40cm gekürzt.

● Zur Zeit der Forsythienblüte bekommen Beet- und Edelrosen ihren Frühjahrsschnitt. Anschließend wird Kompost oder anderer organischer Dünger aufgebracht. Wenn keine Nachtfröste mehr zu erwarten sind, den Winterschutz entfernen.

● Für zügiges Wachstum und üppige Blüte auch Stauden mit organischem Dünger versorgen.

Ihre Fragen hierzu oder zu anderen Themen beantwortet gerne Obmann  
DI Alfred Schreitl.  
Telefon:  
Tel. 02231/ 637 75

## CHEF - GUTSCHEIN

(Angebot freibleibend)

für eine kostenlose Marktwertschätzung  
für Verkäufer von Haus, Grund oder Wohnung.  
Beratung durch Herrn Hans Moser senior

persönlich

Moser -  
Immobilien  
Tel.:

02231/61231



Jahre



## FUCHS & REIM NOTARE

Dr. Günther Fuchs  
Dr. Andreas Reim  
Notariat Purkersdorf  
Hauptplatz Nr. 3  
3002 Purkersdorf  
Österreich Europa  
Tel +43/2231/67766  
Fax +43/2231/67766-6  
office@fuchs-reim.at  
www.fuchs-reim.at

## NOTARIAT PURKERSDORF UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

Wir stehen für eine erste unentgeltliche Rechtsauskunft in Purkersdorf zu folgenden Zeiten gerne zur Verfügung:

**27. April 2010**

jeweils 17.00 - 18.00 Uhr

Die nächsten Termine:

25. Mai, 29. Juni, 27. Juli, 31. August

## ARCHITEKT DIPL.ING. ANDREAS SZÉLL

PFARRHOFGASSE 5-7/31

3002 PURKERSDORF

T+F: 02231/61 360

M: 0650/947 10 06

E: andreas@szell.net

PLANUNG, EINREICHUNG,  
SANIERUNG, UMBAU

**MI 12. Mai | Stadtsaal 19.00 Uhr**

# ORCHESTER- und TANZAUFFÜHRUNG

MUSIKSCHULE  
PURKERSDORF

## ”WIE DER FLOH ZUM WALZER KAM - die Geschichte des 3/4 Taktes”



Veranstalter: Musikschule der Stadtgemeinde Purkersdorf | 3002 Purkersdorf | Wiener Straße 2  
[www.purkersdorf.at](http://www.purkersdorf.at) | [www.purkersdorf.at/musikschule](http://www.purkersdorf.at/musikschule)

Desing: Stadtgemeinde Purkersdorf - Ursula Burg | Mai 2010



# VERANSTALTUNGS- KALENDER

## PURKERSDORF



2010

**APRIL**

**VORSCHAU MAI**

### APRIL 2010

Datum	Uhrzeit	Titel der Veranstaltung	Veranstalter	Ort der Veranstaltung
24.04.	16.00-18.00 Uhr	Das Stadtmuseum hat geöffnet	Stadtmuseum Purkersdorf	im Schloss, Hauptplatz
27.04.-04.05.		Frühjahrestreffen in CHALKIDIKI	Seniorenreisen	
28.04.	15.00 Uhr	Seniorenjause Striezel	Seniorenbund	Pfarrheim
28.04.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
28.04.	19.00-21.00 Uhr	NÖ Elternschule in Purkersdorf Lernen lernen - Tipps und praxisnahe Beispiele	Stadtgemeinde Purkersdorf	Volksschule Purkersdorf, Schwarzhubergasse 7
Info dazu: ... Richtig üben, was tun bei Lernschwierigkeiten? Vorträge zu Fragen der Entwicklung und Erziehung im Alter von 6 - 10 Jahren. Referentin: Mag. Anita Schedl, Dipl. Pädagogin, Lerntrainerin.				
28.04.	18.30 Uhr	Klassenabend Violoncello	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 14
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Martina Wieser. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
30.04.	18.30 Uhr	Klassenabend Blockflöte und Cembalo	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 14
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Katharina Würzl und Sandra Lechner. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				

### MAI 2010

01.05.	Treffpunkt: 07.30 Uhr Park&Rideplatz	Traditionelle Wanderung Purkersdorf – Perchtoldsdorf	Naturfreunde Purkersdorf Info: Werner Keitel Tel.: 0664/9259135	
Info dazu: mit anschließendem Heurigenbesuch, Rücktransfer nach Purkersdorf mit Gemeindebus und Privat PKWs Schlechtwetterprogramm Schloß Artstetten und Wallfahrtskirche Maria Taferl				
02.05.		Sternwanderung Ziel Troppberg	Kleinregion Troppberg	
Eine Kooperation der Kleinregion Troppberg - Gablitz - Purkersdorf - Pressbaum - Tullnerbach. Info-Flyer liegen auf den Gemeindeämtern und in der Zentrale der Österr. Bundesforste auf! Mit freundlicher Unterstützung der Österreichischen Bundesforste AG. TREFFPUNKTE: von Gablitz: 11.30h - 3 Föhren - Strecke 3,0 km von Purkersdorf: 11.30h – Jakobusplatz - Strecke 5,7 km von Pressbaum: 11.00h – Hauptplatz - Strecke 8,8 km und 10.30h Bhf. Rekawinkel - Strecke 10,0 km von Tullnerbach: 10.30h - Bhf. Tullnerb.-Pressbaum - Strecke 8,3 km und 12.30h Wienerwaldhof Rieger - Strecke 1,7 km				
03.05.	15.00 Uhr	Kulturkreis	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
04.05.	08.00 Uhr	Muttertagsfahrt nach Spitz - Loosdorf	Seniorenbund	Abfahrt Billa
05.05.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
Info dazu: Blutdruckmessungen und Filmvorführung				
05.05.	18.30 Uhr	CONCERTINO	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen Schüler der Musikschule. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
05.05.	19.00 Uhr	Klassenabend Gitarre	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 12
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Karl Prieler. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
06.05.		Muttertagsfeier im GH Forthofer	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
06.,20., 05.	09.30 Uhr	Tanzen	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
07.05.	18.30 Uhr	Klassenabend Kontrabass und Viola	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen Schüler der Klassen Johannes Enzberger und Iris Trefalt. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
08.05.	11.00 Uhr	Klassenmatinee Violine	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Margreth Schuschnig. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
09.05.	09.30 Uhr	Hl. Messe mit Erstkommunionfeier	Röm.kath.Pfarr	Pfarrkirche
11.05.	17 -19.00 Uhr	Kegeln	Seniorenbund	Gasthaus Rumel



# BAUERNMARKT

JEDEN FREITAG VON 10.00 - 18.00 UHR  
AM HAUPTPLATZ





Datum	Uhrzeit	Titel der Veranstaltung	Veranstalter	Ort der Veranstaltung
11.05.	17.00 Uhr	Kegeln	Pensionistenverband Pkd.	GH Rumel Wolfsgraben
11.05.	18.00 Uhr	Klassenabend Klavier	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Ismedina Kusturica Perez-Salado. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
11.05.	18.30 Uhr	Klassenabend Gesang	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 11
Info dazu: Es singen Schüler der Klasse Elisabeth Zettl. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
12.05.	19.00 Uhr	WE DER FLOH ZUM WALZER KAM	Musikschule Purkersdorf	Stadtsaal Purkersdorf
Info dazu: Orchesterkonzert und Tanzaufführung der Musikschule Purkersdorf E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
12.05.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
Info dazu: Ortsgruppensitzung ab 17.00 Uhr				
12.,19., 05.	14.30 Uhr	Singen	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
13.05.	09.30 Uhr	Hl. Messe mit Erstkommunionfeier	Röm.kath.Pfarre	Pfarrkirche
13.05.	18.00 Uhr	Diabetikerselbsthilfegruppe Purkersdorf Eintritt frei!	Kontakt: Silvia Urban Handy: 0650 2643349 mail: silvia.urban@utanet.at	Stadtgemeinde Purkersdorf (Trauungssaal) 3002 Purkersdorf Hauptplatz 1
15.05.	18.00 Uhr	Frühlingskonzert	Stadtkapelle Purkersdorf	Stadtsaal Purkersdorf, Bachgasse 8
16.+30.05.	08.00-15.00 Uhr	Flohmarkt	Mag. Kiekmayer, 0699/13033939	gesamter Hauptplatz
17.05.	15.00. Uhr	Spielklub	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
17.-23.5.		Kurzurlaub in d.Slowakei/HotelTopky	Seniorenreisen	
18.05.	18.00 Uhr	Klassenabend Gitarre	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 12
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klasse Lorenz Huber. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
18.05.	18.00 Uhr	Klassenabend Trompete	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Hannes Reigl. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
19.05.	18.00 Uhr	Klassenabend Gitarre	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 13
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klasse Claudia Kopal. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
19.05.	10.00 Uhr	Klassenabend Blockflöte	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 14
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klasse Ursula Franke. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
19.+26.05.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
22.-25.05.	Treffpunkt: 06.00 Uhr Park&Rideplatz	Gemeinsam mit den Kinderfreunden Purkersdorf: Plitvicer Seen	Naturfreunde Purkersdorf Info: Werner Keitel Tel.: 0664/9259135	
Info dazu: Fahrt mit dem Gemeindebus und Privat PKW's. ACHTUNG: Anmeldung bis 5.3.2010 erforderlich, Anmeldegebühr € 100,-				
26.05.	15.00 Uhr	Seniorenjause Striezel	Seniorenbund	Pfarrheim
28.05.	15.00 Uhr	Vernissage Malakademie Purkersdorf	Stadtgemeinde Purkersdorf	Neue Stadtgalerie, Hauptplatz 5 Ecke Karl Kurz Gasse 2
28.05.	19.30 Uhr	Blockflötenkonzert	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Aula
Info dazu: Es spielen Schüler der Klasse Katharina Würzl. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
29.05.	16.00-18.00 Uhr	Das Stadtmuseum hat geöffnet	Stadtmuseum Purkersdorf	im Schloss, Hauptplatz
29.05.	20.30 Uhr	Eröffnung des Purkersdorfer Kultursommers! Atlantis 2010	Stadtgemeinde Purkersdorf	am Hauptplatz
Info dazu: Atlantis 2010 - Vito Rigoni und Stefan Tauber. Eintritt frei!				

JUNI 2010

02.06.	14.30 Uhr	Singen	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
02.06.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
Info dazu: Blutdruckmessen und Filmvorführung				
03.06.	09.30 Uhr	Hl. Messe mit Fronleichnamprozession	Röm.kath.Pfarre	Pfarrkirche
	anschl.	Pfarrfest	Röm.kath.Pfarre	Pfarrheim
03.06.	Abfahrt 07.30 Uhr Park&Rideplatz	Jahresfahrt der Naturfreunde mit dem Autobus zu den Kittenberger □	Naturfreunde Purkersdorf Info: Werner Keitel Tel.: 0664/9259135	
Info dazu: mit dem Autobus zu den Kittenberger Erlebnisgärten in Schiltern, nach dem Mittagessen fahren wir nach Straß im Straßertale mit der Möglichkeit des Besuches der Fassbinderei und Weinbaumuseums, Ausklang bei einem Heurigen Anmeldung bis 21.5.2010 erforderlich, Anmeldegebühr € 10,-				
05.06.	17.00 Uhr	Hl. Messe mit Firmspendung	Röm.kath.Pfarre	Pfarrkirche
06.+20.06.	08.00-15.00 Uhr	Flohmarkt	Mag. Kiekmayer, 0699/13033939	gesamter Hauptplatz
06.06.	18.00 Uhr	Frühjahrskonzert	Chorgemeinschaft Wienerwald	Festsaal des BG/BRG Purkersdorf
07.06.	15.00 Uhr	Kulturkreis	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
08.06.	17 -19.00 Uhr	Kegeln	Seniorenbund	Gasthaus Rumel



Datum	Uhrzeit	Titel der Veranstaltung	Veranstalter	Ort der Veranstaltung
08.06.		Bezirksausflug nach Artagger	Pensionistenverband NO.	Bezirksorganisation
09.06.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
Info dazu: Ortsgruppensitzung ab 17.00 Uhr				
09.,23., 06.	14.30 Uhr	Singen	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
09.06.	9.00 Uhr	MUSIKSCHULE LIVE!	Musikschule Purkersdorf	Stadtsaal Purkersdorf
Info dazu: Tag der offenen Tür der Musikschule Purkersdorf. Bis ca. 17.00. Um 19.00 Konzert E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
09.06.	19.00 Uhr	Konzert MUSIKSCHULE LIVE!	Musikschule Purkersdorf	Stadtsaal Purkersdorf
Info dazu: Zum Abschluß unseres Tages der offenen Tür geben SchülerInnen und LehrerInnen ein vielfältiges Konzert. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
10.06.	17.00 Uhr	Kegeln	Pensionistenverband Pkd	GH Rumel Wolfsgraben
10.,24., 06.	09.30 Uhr	Tanzen	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
10.06.	18.00 Uhr	Diabetikerelbsthilfegruppe Purkersdorf Eintritt frei!	Kontakt: Silvia Urban Handy: 0650 2643349 mail: silvia.urban@utanet.at	Stadtgemeinde Purkersdorf (Trauungssaal) 3002 Purkersdorf Hauptplatz 1
11.06.	10.00-20.00 Uhr	Tag des Wahnsinns	Aktive Wirtschaft Purkersdorf in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Purkersdorf	In ganz Purkersdorf
10., 11., 12. 17., 18., 19. 24., 25., 26. Juni	20.30 Uhr	Geschichten aus dem Wienerwald von Ödön von Horvath	Theater Purkersdorf	Vorstellungen im Steinbruch Dambach Purkersdorf
11., 12., 13. 18., 19., 20. 25., 26. Juni	17.30 Uhr	Das Dschungelbuch von Rudyard Kipling	Theater Purkersdorf	Vorstellungen im Steinbruch Dambach Purkersdorf
11.06.	07.30 Uhr	Landeswandertag in Stetten	Seniorenbund	Abfahrt Billa
12.06.	19.00 Uhr 20.00 Uhr	Purkersdorfer Open-Air-Sommer 2010 "THE MEATBALLS" ERIC BURDON & THE ANIMALS	Stadtgemeinde Purkersdorf Nikodemus www.purkersdorf.at www.nikodemus.at	Open-Air-Konzert am Hauptplatz Bei jeder Witterung, Eintritt frei!
12.06.	11.00 Uhr	Klassenmatinee Klavier	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 12
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klasse Robert Meixner. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
13.06.	11.00 Uhr	Swing-Brunch	Theater Purkersdorf	Steinbruch Dambach Purkersdorf
13.06.	17.00 Uhr	Abschlusskonzert Populärmusik	Musikschule Purkersdorf	Gymnasium Purkersdorf Freilichtbühne
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klassen B. Adlberger, W. Fellingner, E. Köhldorfer, C. Schaller und V. Wadauer.				
13-18.06.	06.00. Uhr	6 Tagesfahrt nach Süd-Tirol – Bozen – Seiser Alm – Dolomiten - Meran	Seniorenbund	Abfahrt: Bahnhof Unter Purkersdorf - Billa
14.06.	19.00 Uhr	Prima La Musica Preisträgerkonzert	Musikschule Purkersdorf	Stadtsaal Purkersdorf
Info dazu: Es spielen unsere erfolgreichen TeilnehmerInnen am Wettbewerb Prima La Musica. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
16.06.	18.30 Uhr	Klassenabend Fagott, Querflöte, Tanz	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Bewegungsraum
Info dazu: Es spielen und Tanzen SchülerInnen der Klassen Max Lidauer, Martin Rotter und Martina Seidl. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
16.06.	18.30 Uhr	Klassenabend Horn	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klasse Balduin Wetter. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
16.06.	20.30 Uhr	Wer kocht mit? Kabarett	Theater Purkersdorf	Steinbruch Dambach Purkersdorf
16.,23.,30.06.	13.30-16.30	Klubnachmittag	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
20.06.	11.00 Uhr	Jazz-Brunch	Theater Purkersdorf	Steinbruch Dambach Purkersdorf
21.06.	15.00. Uhr	Spielklub	Seniorenbund	Senioren-Treff Kaiser-Josef-Strasse 4
24.06.		Tagesausflug Nach Berndorf	Pensionistenverband Pkd.	Wiener Straße 2
25.06.	18.00 Uhr	Klassenabend Klavier	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 12
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klasse Camilla Stumpf. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
26.06.	11.00 Uhr	Klassenmatinee Klavier und Klarinette	Musikschule Purkersdorf	Musikschule, Raum 1
Info dazu: Es spielen SchülerInnen der Klassen Charles Cocchia und Wolfgang Jakesch. E-Mail: musikschule@purkersdorf.at				
26.06.	16.00-18.00 Uhr	Das Stadtmuseum hat geöffnet	Stadtmuseum Purkersdorf	im Schloss, Hauptplatz
27.06.	20.30 Uhr	Jedermann	Theater Purkersdorf	Vorstellung im Steinbruch Dambach Purkersdorf
27.06.	Abfahrt 8.00 Uhr Park&Rideplatz	Fahrt Erlebniswelt Mendingtal	Naturfreunde Purkersdorf Info: Werner Keitel Tel.: 0664/9259135	
Info dazu: Schlechtwetterprogramm: Haubi Petzenkirchen und Schallaburg. Fahrt mit dem Gemeindebus und Privat PKW's				
30.06.	15.00. Uhr	Seniorenjause Mehlspeise	Seniorenbund	Pfarrheim

Die **MUSIKSCHULE** lädt ein:  
PURKERSDORF



**9. Juni**  
**09<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>**  
**Musikschule Live!**  
Tag der offenen Tür  
Konzert 19.00 Uhr  
Ort: Musikschule | Wiener Straße 2

**13. Juni**  
**17<sup>00</sup>**  
**Abschlusskonzert**  
**Pop & Jazz**  
Ort: BG | BRG Purkersdorf | EINTRITT FREI !

**14. Juni**  
**19<sup>00</sup>**  
**PrimaLaMusica**  
**Teilnehmerkonzert**  
Ort: Stadtsaal Purkersdorf | EINTRITT FREI !

Veranstalter: Musikschule der Stadtgemeinde Purkersdorf | 3002 Purkersdorf | Wiener Straße 2  
[www.purkersdorf.at](http://www.purkersdorf.at) | [www.purkersdorf.at/musikschule](http://www.purkersdorf.at/musikschule)

Desing: Stadtgemeinde Purkersdorf - Ursula Burg | Juni 2010



# TIERARZT Mag. Katharina Migl

3002 Purkersdorf, Linzerstraße 15

Ordination: **Mo, Di, Mi, Fr** 9-10 und 17-19 Uhr,  
**Do, Sa** 9-10 Uhr

**weitere Termine nach Vereinbarung !**

Hausbesuche, Röntgen, Endoskopie, Ultraschall, Chirurgie,  
Zahnstation, EKG, Laser- und Magnetfeldtherapie,  
Blutanalyse, Labor, Tierkennzeichnung, Hausapotheke

Telefon und Fax : **02231/64545, Notruf 0-24 Uhr: 0676/6166848**  
**www.tierarzt-purkersdorf.at, e-mail: migl@tplus.at**



## NOTRUF

Feuerwehr	122
Polizei Purkersdorf	059133/3233
Polizei	133
Reifung	144
Euronotruf (vom Handy auch ohne Simcard)	112
Ärztendienst	141
Arbeiter Samariter Bund	606
ARBO	123
Bankomat-Karten-Sperrnotruf	0800/2048800
Bürgerservice des BMS-Sozialtelefon	0800/201611

EVN, Bezirksleitung Neulengbach	02772/54886-0
Freiwillige Feuerwehr	62122
Gasnotruf	01/128
Kindertelefon	01/3196666
Kinder- und Jugendanwaltschaft	02742/90811
NÖ HILFSWERK	02231/66630
ÖAMTC	120
Rotes Kreuz	62144-0
Telefonseelsorge von 00.00-24.00 Uhr	142
Vergiftungsinformationszentrale	01/4064343-0
VOLKSHILFE Purkersdorf	0676/86763002
Wien Strom, Wiener Stadtwerke	63361-0

## APOTHEKEN

<b>Apothek Purkersdorf</b>	auch Donnerstag nachmittags geöffnet	Wiener Straße 6	63368
<b>Apothek Pressbaum</b>	Mo - Fr 8.00-18.00, Sa 8.00-12.30 h	Hauptstraße 1	02233/52437
<b>Apothek Gablitz</b>		Hauptstraße 23	67640

## NACHTDIENSTE DER NÄCHSTGELEGENEN APOTHEKE IN WIEN 14 UND PURKERSDORF

Purkersdorf, Wiener Str. 6, 02231/633 68	Plan 9
14., Linzer Str.383, 01/914 13 82	Plan 1
14., Nisselgasse 17, 01/894 62 56	Plan 1
14., Linzer Str. 250, 01/914 31 15	Plan 2
14., Albert-Schweitzer-G. 6 (Auhof Center) 01/577 14 44	Plan 2
14., Breitenseer Str. 10, 01/982 41 73	Plan 3
14., Linzer Str. 316, 01/914 11 77	Plan 3
14., Linzer Str. 140, 01/416 23 70	Plan 4
14., Linzer Str. 462, 01/979 47 12	Plan 4
14., Linzer Str. 42, 01/982 10 51	Plan 5
14., Hütteldorfer Str. 186, 01/912 37 90	Plan 6
14., Hadersdorf, Hauptstr. 84, 01/979 10 51	Plan 7
14., Penzinger Str. 99, 01/894 61 90	Plan 7
14., Hütteldorfer Str. 145, 01/982 53 38	Plan 8
14., Hütteldorfer Str. 175, 01/914 52 07	Plan 9

Die rot gedruckten Ziffern  
1,2,3,4,5,6,7,8,9,  
zeigen an, welche Apotheke  
durchlaufend Tag- und Nachtdienst  
versieht.

Der Tag- und Nachtdienst beginnt  
jeweils um 8 Uhr und endet am  
 darauffolgenden Tag um 8 Uhr.

APRIL	MAI	JUNI
1 Do	1 Sa	1 Di
2 Fr	2 So	2 Mi
3 Sa	3 Mo	3 Do
4 So	4 Di	4 Fr
5 Mo	5 Mi	5 Sa
6 Di	6 Do	6 So
7 Mi	7 Fr	7 Mo
8 Do	8 Sa	8 Di
9 Fr	9 So	9 Mi
10 Sa	10 Mo	10 Do
11 So	11 Di	11 Fr
12 Mo	12 Mi	12 Sa
13 Di	13 Do	13 So
14 Mi	14 Fr	14 Mo
15 Do	15 Sa	15 Di
16 Fr	16 So	16 Mi
17 Sa	17 Mo	17 Do
18 So	18 Di	18 Fr
19 Mo	19 Mi	19 Sa
20 Di	20 Do	20 So
21 Mi	21 Fr	21 Mo
22 Do	22 Sa	22 Di
23 Fr	23 So	23 Mi
24 Sa	24 Mo	24 Do
25 So	25 Di	25 Fr
26 Mo	26 Mi	26 Sa
27 Di	27 Do	27 So
28 Mi	28 Fr	28 Mo
29 Do	29 Sa	29 Di
30 Fr	30 So	30 Mi
31 Sa	31 Mo	31 Do



**ÖBV**  
diabetikerselbsthilfe - österreichweit  
Österreichische Diabetikervereinigung  
Selbsthilfegruppe Purkersdorf  
Silvia Urban  
3002 Purkersdorf  
Wintergasse 34  
Tel 02231/63674 u. Fax  
Handy: 0650 2843349  
E-mail: silvia.urban@utanet.at

## Diabetikerselbsthilfegruppe Purkersdorf

### Nächster Termin

13. Mai 2010, 18.00 Uhr

Stadtgemeinde Purkersdorf (Trauungssaal)  
3002 Purkersdorf Hauptplatz 1  
Vorträge werden noch bekannt gegeben!  
Eintritt frei



**IMMOBILIEN  
MÖRTL** Ges.m.b.H.

[www.immobilien-moertl.at](http://www.immobilien-moertl.at)

Finden Sie Ihr Zuhause im Wienerwald.

Kostenlose Verkehrswertschätzungen



moertl@immobilien-moertl.at, T: 02772/54160

Zentrale Neulengbach: 3040 Wiener Straße 51

Filiale Purkersdorf: 3002 Hauptplatz 12, T: 02231/67848

Die Kleinregion Gablitz - Purkersdorf - Pressbaum - Tullnerbach, lädt zur

## Sternwanderung mit Ziel Troppberg

**Los geht's! Am 2. Mai 2010 wird die Wandersaison in der Wienerwald - Troppberg-Region mit einer Sternwanderung eröffnet.**

Von vier Gemeinden, Gablitz, Purkersdorf, Pressbaum und Tullnerbach ausgehend, haben die Wanderer ein gemeinsames Ziel: Den Troppberg.

Dieser hervorragende Berg im Wienerwald mit seiner Aussichtswarte, steht im Zentrum der Region und ist von den vier Gemeinden fast mühelos zu erreichen.

Auf Initiative von Altbürgermeister Jonas aus Gablitz, haben sich die Gemeinden in einer Arbeitsgemeinschaft zusammgefunden, um dieses schöne Stück Heimat wieder für die Bevölkerung attraktiv zu machen.

In einer ersten gemeinsamen Arbeit, großartig unterstützt von den Österreichischen Bundesforsten und vom Biosphärenpark, wurden Strecken- und Rundwanderwege deutlich mit gelben Wegweisern ausgemaltd und Wandertafeln aufgestellt.

Ein Weg verbindet alle diese Wanderstrecken, das ist der Weg Nr. 1, der Jakobsweg, zu dem man von allen vier Gemeinden gelangt.

Die Etappe, dieses uralten Pilgerweges beginnt in Purkersdorf am Jakobusplatz (hinter der Stadtpfarrkirche). Die Pfarrkirche ist dem Hl. Jakobus geweiht, also ein trefflicher Startpunkt. Immer mehr Pilger aus dem In- und Ausland sieht man mit ihren schweren Rucksäcken in Richtung Troppberg und weiter ziehen. Welch herr-



licher Blick zeigt sich dem Wanderer, wenn er die Warte ersteigt. Von Wien im Osten, bis über die grünen Berge und Täler unseres Wienerwaldes, zu den mächtigen Bergen des Alpenvorlandes und den weiten Ebenen des Nordens, eröffnet sich eine atemberaubende Weitsicht.

Diesen wunderschönen Teil unserer engsten Heimat, wollen die vier Gemeinden der Bevölkerung näherbringen,

Jung und Alt hinaus in unsere Natur locken, ihnen Verborgenes zeigen, auf kulinarische Köstlichkeiten aufmerksam machen, zu Sport und Bewegung animieren und historische Sehenswürdigkeiten zeigen.

Am Sonntag, dem 2. Mai, wird, im hoffentlich warmen Frühling, nun eine Sternwanderung auf den Troppberg veranstaltet. In allen vier Gemeinden gibt es Startpunkte zu einer gemütlichen Wanderung auf den zentralen Berg der Region, den Troppberg. Treffpunkte und Startzeiten werden auf Plakaten in jeder Gemeinde bekannt gegeben.

Keine Wanderung ohne gemütliches Beisammensein. Zwischen 12 Uhr 30 und 14 Uhr treffen alle Teilnehmer zur Labung mit den Köstlichkeiten aus dem Wienerwald und zu Spiel und Spaß am Fuße des Troppbergs zusammen. Für die Unterhaltung der Kinder ist gesorgt.

Erfahrene Waldpädagoginnen der Österreichischen Bundesforste werden die Wanderer begleiten und ihnen die Natur näherbringen, sowie die Veranstaltung am Troppberg betreuen.

Ein schöner und interessanter Tag im Wienerwald steht uns am 2. Mai bevor. Und ein Tag, an dem sie ihre nähere Heimat, die Troppberg-Region, neu entdecken können.

Und vielleicht bekommt manch einer Lust und pilgert auf dem Jakobsweg nicht nur bis zum Troppberg, sondern einmal weiter, vielleicht bis Santiago de Compostela.



# Sternwanderung

# ZIEL TROPFBERG



Purkersdorf



Tullnerbach



Gablitz



Pressbaum

# 2. Mai 10

Info-Flyer liegen auf den Gemeindeämtern und in der Zentrale der Österr. Bundesforste auf!

## TREFFPUNKTE:

von <b>GABLITZ:</b>	11. <sup>30</sup> UHR	3 Föhren	– Strecke 3,0 km
von <b>PURKERSDORF:</b>	11. <sup>30</sup> UHR	Jakobusplatz	– Strecke 5,7 km
von <b>PRESSBAUM:</b>	11. <sup>00</sup> UHR	Hauptplatz	– Strecke 8,8 km
	10. <sup>30</sup> UHR	Bhf. Rekawinkel	– Strecke 10,0 km
von <b>TULLNERBACH:</b>	10. <sup>30</sup> UHR	Bhf. Tullnerb.-Pressbaum	– Strecke 8,3 km
	12. <sup>30</sup> UHR	Wienerwaldhof Rieger	– Strecke 1,7 km



## Vorbeugender Brandschutz

Anwendung für Jedermann

Einweisung und Handhabung von Feuerlöschern mit praktischer Ausbildung am

**08. Mai 2010**

von 9:00 - 12:00 Uhr  
im Feuerwehrhaus  
Purkersdorf

Um Voranmeldung wird gebeten unter Tel. 02231/62122,  
oder persönlich im Feuerwehrhaus  
Mo - Fr von 8:00 bis 18:00 Uhr,  
A-3002 Purkersdorf, Tullnerbachstraße 1.

[www.ff-purkersdorf.at](http://www.ff-purkersdorf.at)





# Stadtgemeinde Purkersdorf

Gemeinderatswahl 2010

14.03.2010

Verwaltungsbezirk: Wien Umgebung

0086657

Hauptplatz 1

Telefon: 02231/63601

3002 Purkersdorf

Fax: 02231/62267

Wesentlicher Bestandteil der Niederschrift  
Zusammenfassung der Parteisummen aus den Sprengel-  
Wahlergebnissen

Spr.	Zahl der von den Wählern (Wählernenn) des eigenen RWK ausgebliebenen Wähler.	Zahl der versch. beige-farbenen Wähler, von Wahlkartenwählern (Wählernenn) aus anderen RWK	Zahl der im Abstimmungsverz. eingetragenen Wähler(nenn)	Anzahl der abgegebenen Stimmen	gültig	ungültig	Liste 1 SPÖ	Liste 2 ÖVP	Liste 3 LIB&G	Liste 4 PUL	Liste 5 FPÖ						
01	539	0	539	539	533	6	353	103	47	13	17						
02	325	0	325	325	325	0	184	63	61	12	5						
03	444	0	444	444	439	5	277	88	52	15	7						
04	451	0	451	451	445	6	293	78	39	22	13						
05	482	0	482	482	479	3	273	106	64	17	19						
06	543	0	543	543	539	4	342	108	66	6	17						
07	462	0	462	462	456	6	307	70	58	9	12						
08	331	0	331	331	328	3	164	69	58	24	13						
09	298	0	298	298	297	1	183	59	34	16	5						
10	499	0	499	499	497	2	314	89	61	13	20						
11	389	0	389	389	381	8	294	35	39	7	6						
12	507	0	507	507	498	9	295	98	84	10	11						
13	319	0	319	319	315	4	218	40	33	11	13						
	<b>5.589</b>		<b>5.589</b>	<b>5.589</b>	<b>5.532</b>	<b>57</b>	<b>3.497</b>	<b>1.006</b>	<b>696</b>	<b>175</b>	<b>158</b>						

Unterschrift des Gemeindevahlleiters:

Unterschrift des Gemeindevahlleiter-Stellvertreters:

Unterschrift der Beisitzer bzw. Ersatzbeisitzer:



# DIE NEUE STADT

**BÜRGERMEISTER** **BM a.D. Mag. Karl SCHLÖGL, SPÖ**

**VIZEBÜRGERMEISTER** **Mag. Dr. Christian MATZKA, SPÖ**

**STADTRÄTE**

**Susanne BOLLAUF, SPÖ**

**DI Dr. Rudolf ORTHOFER, SPÖ**

**Christian PUTZ, SPÖ**

**Harald WOLKERSTORFER, SPÖ**

**Elisabeth MAYER, ÖVP**

**Albrecht OPPITZ, ÖVP**

**Mag. Christian SCHLAGITWEIT, LiB&G**

**UMWELTGEMEINDERÄTE**

**GR Ingrid NEMEC**

**GR Leopold ZÖCHINGER**



**Die neue Stadtregierung**

Foto: Werner Pelz

v.l.n.r. die SattdtärtInnen: DI Dr. R. Orthofer, H. Wolkestorfer, S. Bollauf, Ch. Putz, V. Weinzinger, Bgm. Mag. K. Schlögl, Vizebgm. Mag. Dr. Ch. Matzka, Mag. Ch. Schlagitweit, E. Mayer, A. Oppitz

**Ausschuss 1 - Finanzen und Betriebe**  
**StR DI Dr. Rudolf ORTHOFER**

Kassen- und Rechnungswesen	mittelfristige Finanzplanung
Haushaltsrecht	Vermögensverwaltung
Voranschlag, Rechnungsabschluss	Ankäufe und Verkäufe von unbeweglichem Vermögen
Darlehen, Schuldendienst	Rücklagen
Umlagen, NÖKAS	Beteiligungen, WIPUR GesmbH
Bedarfszuweisungen, Zuschüsse nach FAG, Katastrophenfondsgesetz und sonstige	Vermietungen
Beiträge zur Wohnraumschaffung	Grundbesitz, Liegenschaften
Gemeindeabgaben	Gemeindewald – ökologische Bewirtschaftung
Öffentliche Abgaben	Liegenschaftsverwaltung (Wald)
Kommissionsgebühren	EU-Agenden
Stundungen, Ratenzahlungen, Nachsichten, Abschreibungen	Subventionen - Richtlinien
Versicherungsangelegenheiten	Beihilfen, Studienbeihilfen
Friedhof und alle Betriebe soweit nicht anders zugeordnet	Subventionen und Förderungen
	Allgem. Wohnbauförderung
	Tarife und Kostenrechnung

**Ausschuss 2 - Kultur und Wissenschaft**  
**Vizebgm. Mag. Dr. Christian MATZKA**

kulturelle Vereine	Kulturelle Veranstaltungen:
kirchliche Angelegenheiten	Kultursommer, Open Air,
Heimatspflege	Klassikkonzerte, Kleinkunst
Denkmäler, Kriegsgräber, Ehrengräber	Stadtmuseum, Stadtarchiv
Denkmalpflege, Kleindenkmäler, Bildstöcke u.ä	Gemeinde/Stadtchronik, Humplik-Jone
historische Ausgrabungen	Nachlass
Bennennung von Straßen und Plätzen und anderen öffentlichen Flächen	Stadtgalerie, Malakademie
	Stadtbücherei
Städtepartnerschaften	Ehrungen, Verleihungen, Auszeichnungen
Kulturlandschaften	

**Ausschuss 3 - Personal - Recht - Wohnen**  
**StR Christian PUTZ**

<b>Personal</b>	
Personalwesen der Stadtgemeinde inklusive Pensionen, Dienstpostenplan, Bezugsrecht, Nebengebühren, Gemeinschaftspflege, Aus- und Fortbildung, Vorschüsse und Darlehen an Bedienstete	Innere Verwaltung, gesamter Dienstbetrieb, Dienststörung
<b>Organe</b> der Gemeinde, Geschäftsordnung für Gemeinderat, Stadtrat und Ausschüsse	<b>Rathaus</b> , Amtsausstattung
Gemeinde/Stadtwappen bzw. -Logo	EDV, Internet und E-Government
<b>Recht</b>	
Behörde II. Instanz	Verträge, Übereinkommen und sonstige Kontrakte
Ortspolizeiliche Verordnungen	Gemeindebetriebe in Rechtsfragen
Gemeindehäuser in Rechtsfragen	
Wettbewerbsangelegenheiten im Sinne der Wettbewerbsbehörden	Kontakt zu österr. und EU-Wettbewerbsbehörden
Wohnungsangelegenheiten in Rechtsfragen, Mietrecht	
Amtshaftungsfälle	
<b>Wohnen</b>	
<b>Gemeindewohnungen</b> , Gemeindewohnhausanlagen – Verwaltung, Erhaltung und Vergaben	

# DTREGIERUNG

## Ausschuss 4 - Bauwesen und Stadtplanung STR Viktor WEINZINGER

### Bauwesen

<b>Straßen, Plätze und öffentliche Flächen, Brücken, Park- und Gartenanlagen, öffentliche Brunnen</b>	Bundes-, Landes- und Gemeindestraßen samt Nebenanlagen, Gehsteige, Plätze, Parkplätze, Brücken, Stege, Rampen, Richtlinien des Straßen- und Wegebau
Errichtung und Instandhaltung Öffentliches Gut der Stadt	
<b>Zivilschutz</b>	<b>Feuerwehr/en</b>
Katstrophenschutz	
<b>Verkehrseinrichtungen</b>	
Verkehrspolizeiliche Maßnahmen im Rahmen der Verkehrsplanung	Verkehrspolizeiliche Maßnahmen im Betrieb (StVO)
Errichtung und Instandhaltung	Sondernutzungen
Wartehäuschen und Haltestellen, Verkehrslichtsignalanlagen	Straßen- und Plätzeinventar
<b>Öffentliche Beleuchtung</b>	<b>Baurecht (soweit nicht 2. Instanz)</b>
Errichtung und Instandhaltung	feuerpolizeiliche Angelegenheiten, Rauchfangkehrerangelegenheiten
<b>Wasserversorgung</b>	Planung, Errichtung, Instandhaltung, Betrieb, Trinkwasserqualität
<b>Abwasserbeseitigung</b>	Planung, Errichtung, Instandhaltung, Betrieb
<b>Gewässer</b>	
Schutz, Regulierung und Erhaltung	Grundwasser
<b>Wasserrechtliche Angelegenheiten</b>	Behördenverfahren, Parteienrechte der Gemeinde
<b>Schutzwasserbau, Regulierungen, Wildbachverbauung</b>	Planung, Errichtung, Instandhaltung, Betrieb
<b>Bauvorhaben der Stadtgemeinde Purkersdorf (Hoch- und Tiefbau)</b>	Planung und Errichtung (soweit nicht anders geregelt) bis Übergabe
<b>Einbauten, Einbautenkoordinierung</b>	Einbautenpläne, Kontakte zu allen Einbautenträgern, Nutzungen, Sondernutzungen

### Stadtplanung

<b>Raumordnung</b>	Örtl. Raumordnung, Flächenwidmung, Grundlagenforschung, Ziele, Stellungnahmen zu überörtlichen Raumplanungen, Regionalplanungen, Wien-Umland-Konferenz, Grundverkehr
<b>Bebauung</b>	Bebauungspläne, Bebauungsvorschriften, Ziele, Grundlagen, Änderungen Ortsbild
<b>Kataster</b>	Digitale Katastermappe, Grundstücksdatenbank Grafisches Informationssystem (GIS) Vermessungen
<b>Infrastruktur</b>	Stadterhaltung, Ortsentwicklung,
<b>Wirtschaftshof/Bauhof:</b>	Betrieb, technische Ausstattung, Sachaufwand, Maschinenpark

## Ausschuss 5 - Frauen - Soziales - Gesundheit StR Susanne BOLLAUF

<b>Frauenfragen</b>	<b>Kinderspielplätze</b>
<b>Integration</b> von MigrantInnen	Freizeitraum Kellerwiese Kinderbetreuung <i>ausgenommen Kindergärten und Schulen</i>
<b>Fürsorge und Wohlfahrt</b>	Aktionen für Befürsorgte
Jugendfürsorge	Einrichtungen und Maßnahmen für Menschen mit besonderen Bedürfnissen
Kindererholungsaktionen	Bedürfnissen
Fahrtzuschuss für Studierende	Behabung von Notständen
Jugendwohlfahrt	freie Wohlfahrtspflege
Hausbesitzabgabeförderung	Weihnachtsaktion
Essen auf Rädern	
<b>Senioren</b>	
Sozialmaßnahmen für Senioren	Betreuung der Seniorenvereine
Sonnenbus	Seniorenveranstaltungen
<b>Gesundheitswesen</b>	Stadtarzt, Ärzte
Rettungsorganisationen	Hebammen
Hauskrankenpflege	mobile Säuglingskrankenschwester
	Säuglingswäschepakete
Gesundenuntersuchungen	Gesundheitspolizei, Impfungen,
Totenbeschau	Bekämpfung von Seuchen, Epidemien
<b>Krankenhausangelegenheiten</b>	Desinfektionen
Apotheke (Zuständigkeit)	
Pensionisten- und Pflegewohnheime	
<b>Veterinärwesen, stadttierärztlicher Dienst, Tierkadaverentsorgung,</b>	Tierschutzangelegenheiten

**Abfallwirtschaft (Müllbeseitigung),** Altstoffsammelstellen, dezentrale Sammelstellen, Recycling, Fraktionssammlungen (Papier, Karton, Metall, Gelber Sack, Biogene Abfälle usw), Abfallwirtschaftskoordinierung, Abfuhrordnung ausgenommen Abgabengestaltung

**Friedhof,** Erhaltung, Verwaltung und Erweiterung, Investitionen

### Ausschuss 6 - Wirtschaft-Fremdenverkehr-Vereine StR Harald WOLKERSTORFER

#### Wirtschaft

Gewerbliche Infrastruktur	rechtliche Gewerbeangelegenheiten
Förderung von Handel und Gewerbe	Betriebsstätten, Betriebsgründungen- und -ansiedlungen
Gewerbeverein, Aktive Wirtschaft	Citybus

#### Marktwesen

Jagd- und Fischerei	Bauernmarkt, Adventmarkt, Ostermarkt, Blumenmarkt, Jakobimarkt
	Flohmärkte auf Öffentlichem Gut

#### Fremdenverkehr

Fremdenverkehrsförderung	Fremdenverkehrsangelegenheiten und -Werbung
--------------------------	---

Fremdenverkehrsverbände regional und überregional

Naturpark, Naturparkverein

Wald(Natur)lehrpfad, Wildgehege

Eislaufplatz

Öffentlichkeitsarbeit, Amtsblatt

Schaukästen, Infotafeln, Plakatiersystem

#### Vereine

Vereinsaktivitäten, Gemeinschaftspflege

**Dorf- und Stadterneuerung** – Begleitung und Umsetzung

### Ausschuss 8 - Sport und Jugend StR Albrecht OPPITZ

**Sportanlage Speichberg, Wienerwaldbad** – Verwaltung, Erhaltung, Betrieb und Investitionen

#### Jugend

Betreuung von Jugendvereinen

Jugend-, Sport- und Fitveranstaltungen

Angelegenheiten der Jugend, Jugendveranstaltungen der Stadtgemeinde,

Betreuung von Jugendeinrichtungen

#### Sport

Sportvereine, Sportangelegenheiten

ÖSTA-Referat

Tennisplätze, Skaterplatz,

Waldsportpfad

Ballspielplätze

### Ausschuss 9 - Umwelt - Energie - Verkehr StR Mag. Christian SCHLAGITWEIT

#### Umweltschutz

Organe (Natur- und Umweltschutz)

biologischer Umweltschutz, Umweltschutzorganisationen

Lärm- und Geruchsangelegenheiten

Natur- und Landschaftsschutz

Luftgüte, Feinstaub

#### Öffentlicher Verkehr

Verkehrsverbu(ii)nd(e)

öffentlicher (Nah)Verkehr, AST,

Nachtbus/bahnlinsen, überörtliche

TAST

Gemeindelinien,

Radwegenetz

allgemeine Energiefragen,

Klimabündnis

Energieverwertung, Energiekonzept

Förderungen im Energiebereich

Landschaftspflege und -planung

sauberer Wienerwald, Naturraum

Säuberungsaktionen

Nachhaltigkeitsstrategien

Biotopkartierung

Landwirtschaft

Biosphärenpark

### Ausschuss 7 - Bildung und Familie StR Elisabeth MAYER

#### Schulen

Schulgemeinden (Zuständigkeit)

Volks-, Haupt- und Sonderschule, Polytechnischer Lehrgang, Berufsschulen, AHS

Schülerhort

Schülerbetreuung

Schüleraustauschaktionen

schulsportliche Belange

Schulgesundheitsdienst

#### Kindergärten

Begabtenförderung, Prämiierungen

#### Erwachsenenbildung

Musikschule

Vorschule

Tagesmütter, Familienberatung,

Familienaktionen

Volkshochschule

### Ausschuss 10 - Prüfungsausschuss GR Leopold ZÖCHINGER

Aufgaben im Sinne der NÖ-Gemeindeordnung

### Wirtschaftsbetriebe der Stadtgemeinde Purkersdorf WIPUR Ges m b H

#### Geschäftsführer

Werner Prochaska

Dkfm. Mag. Otmar Nöhner

#### Aufsichtsratsmitglieder

GR Katharina Franke-Losmann

Dr. Ernst Grossmann

DI Dr. Gerald Leopold

StR DI Dr. Rudolf Orthofer

Dr. Wilhelm Reichmann

Bgm. Mag. Karl Schlögl

DI Walter Steinacker

KommRat Heinrich Wimberger

kooptiert:

GR Leopold Zöchinger

StADir. Burkhard Humpel

# Heimat ist, wo ich sicher bin: In meiner Gemeinde!

**Sichern Sie sich jetzt noch mehr Lebensqualität – mit Ihrer Förderung** Gemütlichkeit, Geborgenheit, Sicherheit – was für das Land gilt, in dem wir leben, gilt erst recht für unsere Heimatgemeinde. Damit Sie sich in Niederösterreich noch sicherer fühlen, fördert die NÖ Wohnbauförderung, was Ihr Zuhause sicher macht.

**Sichere Gemeinde: So einfach und so rasch kommen Sie zur Förderung** Egal ob Start- oder Singlewohnung, Traumhaus im Grünen oder Mehrfamilienhaus: Nützen Sie den einmaligen, nicht rückzahlbaren Zuschuss für Ihre Sicherheitsinvestitionen. Schützen Sie jetzt Ihr Zuhause vor ungebeten Besuchern – die NÖ Wohnbauförderung unterstützt Sie dabei.

**Gefördert wird, was Ihre Sicherheit fördert:**  
Für folgende Maßnahmen kann ein Zuschuss zu den anerkannten Investitionskosten in der Höhe von **30 %** gewährt werden:

🔒 **Mechanischer Schutz bei einer Wohnung in Mehrfamilienhäusern:**  
Sicherheitstüren mit einer Widerstandsklasse von mind. 2: bis zu € 1.000,-

🔒 **Elektronischer Schutz für Eigenheim, Wohnhaus oder Wohnung:**  
Alarmanlagen nach VSÖ- od. VDS- Richtlinien bzw. EN 50130 od. EN 50131: bis zu € 1.000,-

📹 **+ Zusätzliche Videoüberwachung**  
(entsprechend dem Stand der Technik):  
bis zu € 1.500,-

🔒 **Umfassender mechanischer Schutz bei einem Eigenheim oder Wohnhaus:**  
Sicherheitstüren mit einer Widerstandsklasse von mind. 2 und Sicherheitsfenster mit einer Widerstandsklasse von mind. 2: bis zu € 4.000,-

St. Sicher

**BAUEN + WOHNEN**  
IN NIEDERÖSTERREICH

**SICHER ZUHAUSE IN NIEDERÖSTERREICH**  
Eine Initiative von LH-Stv. Mag. Wolfgang Sebotka



**WIR FÖRDERN SICHERHEIT:**

## IN MEINER GEMEINDE BIN ICH SICHER!

Das Land Niederösterreich unterstützt Ihre Sicherheitsinvestition: in Sicherheitsfenster, -eingangstüren, Alarmanlage oder Videoüberwachung – bis zu € 6.500,- in bar sind Ihnen sicher! Mehr Informationen in Ihrem Gemeindeamt, online unter [www.noel.gv.at](http://www.noel.gv.at) oder bei der **NÖ WOHNBAU-HOTLINE: 02742/22133.**



# ZAPPE [ ]<sup>2</sup>

Pflasterungen Ges.m.b.H

*Gepflastert  
mit Harmonie ...*

Sie brauchen den **Gartenweg** belegt, **Stufen** gemauert oder verkleidet, **Mauerwerk** und **Steinzäune** errichtet oder saniert, den **Rasen** oder den **Pool** eingefasst? Bei uns gibt's **alles für Ihren Garten**. Und **aus einer Hand**: Von der ersten Skizze bis zur Detailplanung. Von der Entwässerung über sämtliche Erdarbeiten bis zur Frostschuttschüttung.

**Wir sind Partner der Garten Tulln**  
**4. April bis 10. Oktober 2010**

3013 Pressbaum  
Wilhelm-Kress-Gasse 25  
Tel. 02233/57917  
office@zappe.at

www.zappe.at

Das Theater Purkersdorf feiert im heurigen Jahr das 20jährige Bestehen mit einem großen Theater-Festival im Steinbruch Purkersdorf.

## Ein umfassendes, buntes Programm – Theater, Kabarett, Musikevents – findet im Juni 2010 im wildromantischen Steinbruch Dambach statt.

Das Theater Purkersdorf wurde im Jahr 1990 gegründet und spielt zwei bis drei Produktionen jährlich. Die Akteure arbeiten äußerst ambitioniert und ehrenamtlich ausschließlich in ihrer Freizeit. Mittlerweile hat sich das Ensemble zu einem festen Bestandteil im Kulturleben Purkersdorfs und weit darüber hinaus entwickelt. Das belegen die stetig steigenden Besucherzahlen von ca. 3.500 Zusehern im Vorjahr.

# THEATER FESTIVAL



Theater - Purkersdorf Vorstellungen im Steinbruch Dambach Purkersdorf		
11., 12., 13., 18., 19., 20., 25., 26. Juni	17.30 Uhr	Das Dschungelbuch von Rudyard Kipling
10., 11., 12. 17., 18., 19., 24., 25., 26. Juni	20.30 Uhr	Geschichten aus dem Wienerwald von Ödön von Horvath
13. Juni	11.00 Uhr	Swing-Brunch
16. Juni	20.30 Uhr	Wer kocht mit? Kabarett
20. Juni	11.00 Uhr	Jazz-Brunch
27. Juni	20.30 Uhr	Jedermann von Hugo von Hofmannsthal

### DAS DSCHUNGELBUCH, Musical (Rudyard Kipling)

Das Werk steht dem Genre des Entwicklungsromans nahe, da es Mowglis Erwachsenwerden und Bewusstwerdung vom verspielten Kind bis hin zum Herrn über die

Tierwelt aufzeigt.

Mowgli muss lernen, dass die Gesetze der Natur hart sind und ein hohes Maß von Verantwortung fordern. Im Kampf mit den Kräften der Natur, mit den Tieren und mit den Menschen reift das Kind zum selbstbewussten Jugendlichen.

Die Inszenierung des Theater Purkersdorf stellt naturnahe Tierfiguren in den Vordergrund. Viele schwungvolle und bekannte Melodien werden live gespielt und gesungen.

### GESCHICHTEN AUS DEM WIENER WALD (Ödön v. Horvath) (Volksstück in 3 Teilen)

Eine stille Straße im 8. Bezirk. Marianne ist dem Fleischhauer Oskar versprochen. Kurz vor der Verlobung lernt sie den Strizzi Alfred kennen. Er lebt von obskuren Geschäften lebt und lässt sich von der älteren Trafikantin Valerie aushalten. Marianne verliebt sich in Alfred und zieht zu ihm in seine schäbige Mansarde. Der Vater verstößt sie. Finanzielle Probleme

beginnen die Beziehung schwer zu belasten. Als sie schwanger wird und ein Kind bekommt, wird die aus sentimentalem Überschwang eingegangene Verbindung zusätzlich belastet.

Ein Freund Alfreds verhilft ihr zu einer Arbeit im "Maxim", einem zwielichtigen Nachtlokal. Als der Zauberkönig mit seinen Nachbarn nach einem ausgedehnten Heurigenbesuch ins "Maxim" geht, entdeckt er seine Tochter - leicht bekleidet in einem "lebenden" Bild posierend. Es kommt zum Eklat.



## JEDERMANN (Hugo von Hofmannsthal)

Das Spiel vom Sterben des reichen Mannes.

Gott befiehlt dem Tod, Jedermann vor seinen Richterstuhl zu bringen. Der reiche Jedermann, der sein Leben in Saus und Braus führt und wenig Mitgefühl mit den Sorgen seiner Mitmenschen kennt, gibt an diesem Tag ein großes Bankett für seine Freunde. Beim Festmahl hört er seinen Namen rufen. Als plötzlich der Tod auftritt und ihm sein Ende verkündet, verlassen ihn seine Freunde. Jedermann bittet den Tod, sich einen Begleiter für seine letzte Reise mitnehmen zu dürfen. Doch alle, selbst sein Vermögen in der Rolle des Mammon, verweigern die Gefolgschaft. Erst nachdem er Reue über sein Leben gezeigt hat, findet er Begleiter in den Guten Werken und dem Glauben. Der Teufel erhebt Anspruch auf die Seele, wird aber vom Glauben abgewiesen. In der versöhnlichen Schlusszene geht Jedermann in Gottes Hände.



## WER KOCHT MIT?

### Premiere des neuen Kabarettprogramms von HELMUT TSCHELLNIG

Ein Helmut kam in die Küche. Eine Eigenheit des Kochens ist, dass dabei eine Menge angepatzt wird. Eine Eigenheit des Sternzeichens Jungfrau ist, genau das zu vermeiden. Das Anpatzen nämlich. Helmut Tschellnig ist Jungfrau und aufgrund seines Aszendenten sogar eine doppelte. Und er ist bekennender Reindlneurotiker. In seinem neuen Programm betritt der Kabarettur nach Jahrzehnten der Fremdverköstigung erstmals unbekanntes Land: die eigene Küche. Was er dort vorfindet, ist ein kulinarischer Katastrophenboden ungeahnten Ausmaßes. Den er furchtlos beackert. Helmut Tschellnig ist wieder einmal in Hochform - zum Trost der Küchenamateure und als Schrecken der Köche.



## JAZZ BRUNCH

## SWING BRUNCH



**WIR MACHEN THEATER ZUM ERLEBNIS**

**Kartenvorverkauf aller Veranstaltungen über Ö-Ticket ab April 2010**

**INFO 0676/4913776 [www.theater-purkersdorf.at](http://www.theater-purkersdorf.at)**

## Tarife Wienerwaldbad Purkersdorf Badesaison 2010

	Badesaison 2010	
	Vollpreis	Ermäßigt *)
<b>Tageskarte</b>		
Erwachsene	5,50	3,50
Jugendliche (15-19 Jahre), Lehrlinge, Student/innen, Präsenzdienstler/innen, Zivildienstler/innen, Behinderte, Senior/innen	4,50	3,00
Kinder (6-15 Jahre)	3,00	2,00
Schulklassen, Kindergarten, Hort mit Aufsichtsperson im Rahmen des Unterrichts - für Purkersdorfer freier Eintritt - Externe pro Gruppe/Klasse € 10,-	10,00	0,00
<b>Vormittagskarte (bis 12.00 Uhr)</b>		
Erwachsene	3,00	2,00
Jugendliche (15-19 Jahre), Lehrlinge, Student/innen, Präsenzdienstler/innen, Zivildienstler/innen, Behinderte, Senior/innen	2,50	1,50
Kinder (6-15 Jahre)	1,50	0,50
<b>Nachmittagskarte (ab 13.00 Uhr)</b>		
Erwachsene	4,00	2,50
Jugendliche (15-19 Jahre), Lehrlinge, Student/innen, Präsenzdienstler/innen, Zivildienstler/innen, Behinderte, Senior/innen	3,00	2,00
Kinder (6-15 Jahre)	2,00	1,50
<b>Abendkarte (ab 17.00 Uhr)</b>		
Erwachsene	2,00	1,00
Jugendliche (15-19 Jahre), Lehrlinge, Student/innen, Präsenzdienstler/innen, Zivildienstler/innen, Behinderte, Senior/innen	2,00	1,00
Kinder (-15 Jahre)	0,00	0,00
Kästchen	2,00	2,00
Kabine	4,00	4,00
Sonnenliegen / Schirme pro Tag	2,00	2,00
Einsatz: Liegen + Schirme	5,00	5,00
Einsatz: Schlüssel	10,00	10,00
<b>Saisonkarten</b>		
Erwachsene	80,00	55,00
Jugendliche (15-19 Jahre), Lehrlinge, Student/innen, Präsenzdienstler/innen, Zivildienstler/innen, Behinderte, Senior/innen	65,00	34,00
Kinder (6-15 Jahre)	50,00	25,00
Kästchen	40,00	20,00
Kabine	75,00	35,00
Familientarif 1: 1 Erwachsener + max. 2 Kinder bis 15 Jahre		65,00
Familientarif 2: 1 Erwachsener + mehr als 2 Kinder bis 15 Jahre		75,00
Familientarif 3: 2 Erwachsene + max. 3 Kinder bis 15 Jahre		115,00
Familientarif 4: 2 Erwachsene + mehr als 3 Kinder bis 15 Jahre		125,00

Kinder 0-6 Jahre: freier Eintritt

### **Behinderte/r:**

Der Begriff Invalide wurde abgeschafft und dessen Rechte in das Behinderteneinstellungsgesetz übertragen. Als Behinderte/r gilt eine Person, die mehr als 50 Prozent behindert ist (begünstigte/r Behinderte/r) und einen Behindertenausweis vorzeigen kann.

### **Jugendliche/r:**

vom vollendeten 15. bis zum vollendeten 19. Lebensjahr

### **Lehrling / Studenten:**

bis zum vollendeten 27. Lebensjahr mit gültigem Lehrlings- / Studentenausweis

### **Präsenz- / Zivildienstler:**

Ermäßigung nur mit Ausweis

### **Senior / innen:**

Frauen ab dem 60. Lebensjahr, Männer ab dem 65. Lebensjahr, oder mit Pensionisten(innen)ausweis

### **\*) Ermäßigt:**

mit Tarif-Aviso-Karte der Stadtgemeinde Purkersdorf

# Wienerwaldbad Purkersdorf - Saison 2010

**Die Saisonöffnung im Wienerwaldbad Purkersdorf findet am Samstag, 15. Mai 2010 um 10.00 Uhr statt. Die Öffnungszeiten und die Eintrittspreise bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.**

Die Betriebsführung des Wienerwaldbades inklusive Bewirtschaftung des Badbuffets wird - wie schon in den letzten 4 Jahren - wieder von der WIPUR Wirtschaftsbetriebe der Stadt Purkersdorf GmbH übernommen. In bewährter Form wird die WIPUR GmbH an 121 Badetagen für die Betreuung der Badegäste tätig sein.

Die Öffnungszeiten sowie die Eintrittstarife bleiben gegenüber der Vorsaison unverändert. Sie können als Purkersdorfer GemeindegängerIn (nur Hauptwohnsitz) wieder von den günstigen Eintrittstarifen profitieren. Dazu müssen Sie sich im Stadtamt (Erdgeschoß, Allgemeine Verwaltung - Frau Krojer) eine Tarif-Aviso-Karte 2010 ausstellen lassen. Ohne Tarif-Aviso-Karte 2010 werden an der Badkassa keine ermäßigten Eintrittskarten ausgegeben!

Purkersdorfer Familien (nur Hauptwohnsitz) können wieder von den besonders günstigen Familiensaisontarifen profitieren - nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem Kästchen.

Alle Saisonkarten sind nur an der Kassa des Wienerwaldbades ab Samstag, 15. Mai 2010 - 10.00 Uhr erhältlich. Dasselbe gilt für Saisonkabinen oder Saisonkästchen - wichtig: bitte unbedingt Passfoto mitbringen



- ohne Passfoto werden keine Saisonkarten ausgegeben! Alle näheren Informationen zur Badesaison 2010 finden Sie

unter [www.wipur.at](http://www.wipur.at). Auf dieser homepage finden Sie auch ab 15. Mai 2010 die aktuelle Wassertemperatur des Sportbeckens des Wienerwaldbades. ■



WIPUR | Wirtschaftsbetriebe der Stadt Purkersdorf GmbH

**Wir suchen Mitarbeiter/innen für den Betrieb des Buffets im Wienerwaldbad Purkersdorf**

Zeitraum:  
Mitte Mai 2010 bis  
Mitte September 2010

Bei Interesse:

e-mail an  
[werner.prochaska@itserver.org](mailto:werner.prochaska@itserver.org)

## ÖFFNUNGSZEITEN:

**Samstag, 15. Mai 2010 bis  
Sonntag, 12. September 2010**

<b>Mai</b>	<b>10.00-19.00 Uhr</b>
<b>Juni</b>	<b>10.00-19.00 Uhr - Montag-Freitag 09.00-20.00 Uhr - Samstag, Sonn- und Feiertag</b>
<b>Juli, August</b>	<b>09.00-20.00 Uhr</b>
<b>September</b>	<b>10.00-19.00 Uhr</b>

Wienerwaldbad Purkersdorf | Tel. 02231/63633 (ab 15.05.2010)

### BETRIEBSFÜHRUNG:

WIPUR Wirtschaftsbetriebe der Stadt Purkersdorf GmbH  
Geschäftsführer Werner Prochaska, Tel. 0676/6337527

## FAMILIENSAISONKARTE:

<b>Familientarif 1:</b>	<b>1 Erwachsener + max. 2 Kinder bis 15 Jahre</b>	<b>€</b>	<b>65,-</b>
<b>Familientarif 2:</b>	<b>1 Erwachsener + mehr als 2 Kinder bis 15 Jahre</b>	<b>€</b>	<b>75,-</b>
<b>Familientarif 3:</b>	<b>2 Erwachsene + max. 3 Kinder bis 15 Jahre</b>	<b>€</b>	<b>115,-</b>
<b>Familientarif 4:</b>	<b>2 Erwachsene + mehr als 3 Kinder bis 15 Jahre</b>	<b>€</b>	<b>125,-</b>

## So kommen Sie in den Genuss des Familientarifes:

### Schritt 1:

Sie lassen sich im Stadtamt (Erdgeschoß, Allgemeine Verwaltung - Frau Krojer) eine Familientarifavisokarte ausstellen.

### Schritt 2:

Mit den Fotos sämtlicher Familienmitglieder, die auf der Familientarifavisokarte angeführt sind, und der Familientarifavisokarte kommen Sie zum Kassenschalter des Wienerwaldbades (ab 15. Mai 2010 - 10.00 Uhr) und lassen sich für jedes Familienmitglied eine eigene Saisonkarte ausstellen. Zu bezahlen haben Sie den jeweils gewählten Familientarif.

# Abfuhrplan 2010

RM 120I - 240 I	RM 770 I - 1100 I	Biomüll	Papier	Gelber Sack
26.04.	01.04.	06.04.	12.04.	21.04.
25.05.	15.04.	19.04.	10.05.	17.05.
21.06.	29.04.	03.05.	07.06.	14.06.
19.07.	12.05.	17.05.	05.07.	12.07.
16.08.	27.05.	31.05.	02.08.	11.08.
13.09.	10.06.	07.06.	06.09.	06.09.
11.10.	24.06.	14.06.	04.10.	06.10.
08.11.	08.07.	21.06.	15.11.	15.11.
06.12.	22.07.	28.06.	13.12.	13.12.
	05.08.	05.07.		
	19.08.	12.07.		
	02.09.	19.07.		
	16.09.	26.07.		
	30.09.	02.08.		
	14.10.	09.08.		
	28.10.	16.08.		
	11.11.	23.08.		
	25.11.	30.08.		
	09.12.	06.09.		
	22.12.	13.09.		
		20.09.		
		27.09.		
		04.10.		
		11.10.		
		25.10.		
		08.11.		
		22.11.		
		06.12.		
		20.12.		

## Langer Samstag und Flohmarkt am Bauhof.

Der Bauhof der Stadtgemeinde  
Purkersdorf ist am

**17. April 2010 von  
8.30 bis 17.00 Uhr  
geöffnet.**

**Achtung: Gültige Berechtigungskarte  
mitnehmen! Haushaltsübliche Menge  
( ca. 1 PKW-Kofferraum) beachten!  
Gleichzeitig findet der Flohmarkt:  
"zum Wegwerfen zu Schade" statt.  
Für allfällige Anfragen steht Ihnen  
Frau Bastirsch-Graß unter der  
Telefonnummer 02231/63601  
DW 24 täglich von 8.00 bis 12.00 Uhr  
zur Verfügung.**

Bitte beachten Sie, dass hier nur der 1. Abholtag angegeben ist.

Die Abholung erstreckt sich über eine 3 tägige Periode.

Es ist wichtig, dass die Sammelgefäße bereits am ersten Abholtag bereitgestellt werden.

Bitte vermeiden Sie, dass Müllgefäße sowie

Gelbe Säcke außerhalb der angegebenen Abfuhrtermine auf öffentlichem Grund abgestellt sind.

*Fragen zur Abfallwirtschaft beantwortet Ihnen gerne Ute Bastirsch-Graß,*

*Tel: 02231/ 63601 DW 24, e-mail:u.bastirsch-grass@purkersdorf.at*



INFORMATION

## **Maibaum**

Übergabe des Maibaumes an die  
Stadtgemeinde Purkersdorf  
am 30. April 2010 | Hauptplatz

### **Programm:**

18:00 Uhr Maibaum Übergabe mit  
musikalischer Unterstützung der  
**Stadtkapelle Purkersdorf.**

Für Speisen und Getränke wird  
bestens gesorgt.



## **Tag der offenen Tür**

Feldmesse und anschließenden Frühschoppen mit

## **„D`jungen Ybbstaler“**

am 02. Mai 2010 im Feuerwehrhaus,  
Tullnerbachstraße 1

### **Programm:**

09:30 Uhr Feldmesse  
ab 11:00 Uhr Tag der offenen Tür  
Kinder-Parcours - jedes Kind gewinnt!  
Kinderfahrten usw.

### **Feuerlöscher- überprüfung!**

10:00 bis 13:00 Uhr



# BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 2010

Sonntag, 25. April 2010, Wahlzeit: 07.00 bis 17.00 Uhr

## Wahllokal für den Wahlsprengel 1

Rathaus, Trauungssaal  
Hauptplatz 1

Dr. Hildgasse  
Dr. Weißgasse  
Franz Guschl-Gasse  
Hauptplatz  
Herrengasse  
Karl Kurz-Gasse  
Kieslinggasse  
Pummergeasse

## Wahllokal für den Wahlsprengel 2

Stadt- und Kulturzentrum  
Bachgasse 8

Johann Strauß-Gasse  
Karlasse  
Schuhgasse  
Wintergasse  
95 - Ende ungerade  
46 - Ende gerade

Hießbergergasse  
Auf der Schanz  
Christkindlwald  
Schuhmeierstraße  
Wurzbachgasse

## Wahllokal für den Wahlsprengel 3

Stadt- und Kulturzentrum  
Bachgasse 8

Bachgasse  
Bad Säckingen-Straße  
Hardt Stremayr-Gasse  
Karl Gruber-Gasse  
Linzer Straße gerade  
Pfarrhofgasse  
Prof. Josef Humplik-Gasse

## Wahllokal für den Wahlsprengel 4

Stadt- und Kulturzentrum  
Bachgasse 8

Florian Trautenberger-Straße  
Jakob Lichtenröhler-Gasse  
Kaiser Josef-Straße 1-6  
Konstantin Walz-Gasse ungerade  
Linzer Straße ungerade  
Neugasse  
Robert Hamerling-Gasse  
Süßfeldstraße

## Wahllokal für den Wahlsprengel 5

Hauptschule  
Alois Mayer-Gasse 4

Alois Mayer-Gasse  
Berggasse  
Fürstenberggasse  
Kaiser Josef-Straße 7 - Ende  
Luisestraße  
Marterbauerstraße  
Rochusgasse  
Schöffelgasse  
Schwarzhubergasse  
Ziegelfeldgasse

## Wahllokal für den Wahlsprengel 6

Hauptschule  
Alois Mayer-Gasse 4

Deutschwaldstraße  
Franz Schubert-Gasse  
Friedrich Winkelmüller-Straße  
Grillparzergasse  
Heimgarten  
Heimgartenstraße  
Hyrtlgasse  
Kreßgasse  
Paul Wintersberger-Gasse  
Pernerstorferstraße  
Rechenfeldstraße  
Robert Hohenwarther-Gasse  
Roseggergasse  
Rudolf Hanke-Gasse  
Theodor Körner-Gasse  
In der Baunzen  
Dr. Walter Stökl-Gasse  
Pfarrer Karl Hessle-Gasse  
Haberlerstraße

## Wahllokal für den Wahlsprengel 7

Freiwillige Feuerwehr  
Tullnerbachstraße 1

Bahnhofstraße  
Wiener Straße  
1 - 23 ungerade  
2 - 28 gerade

Wienzeile  
Tullnerbachstraße  
1 - 41 ungerade  
2 - 22 gerade

Kellerwiese

## Wahllokal für den Wahlsprengel 8

Seniorenresidenz Hoffmannpark  
Wiener Straße 64

Anton Wenzel Prager-Gasse  
Glasgraben  
Hans Buchmüller-Gasse  
Wiener Straße  
25 - Ende ungerade  
30 - 58 gerade

Josef Hoffmann-Gasse

## Wahllokal für den Wahlsprengel 9

Gasthaus Forthofer  
Tullnerbachstraße 51

Andreas Scheu-Gasse  
Ernst Wolf-Gasse  
Ferdinand Kürmberger-Gasse  
Friedrich Schögl-Gasse  
Johann Kral-Gasse  
Karl Stauber-Gasse  
Lichteiche  
Mozartgasse  
Wientalstraße  
Tullnerbachstraße  
43 - 55 ungerade  
24 - 46 gerade

Sagbergstraße

## Wahllokal für den Wahlsprengel 10

Gemeindewohnhausanlage  
Tullnerbachstraße 81

Am Bahnweg  
An der Stadlhütte  
Brückenstraße  
Anton Dietl-Gasse  
Beethovenstraße  
Brandstadl  
Dambach  
Franz Steiner-Gasse  
Furtgasse  
Irenental  
Schillergasse  
Uferstraße  
Tullnerbachstraße  
57 - Ende ungerade  
50 - Ende gerade

## Wahllokal für den Wahlsprengel 11

Kindergarten III  
Franz Ruhm-Gasse 7

Am Feuerstein  
Anton Gotsch-Gasse  
Hartelsfurtherweg  
Speichberggasse  
Karli Schäfer-Gasse  
Franz Ruhm-Gasse

## Wahllokal für den Wahlsprengel 12

Stadt- und Kulturzentrum  
Bachgasse 8

Wintergasse  
1 - 93 ungerade  
2 - 44 gerade

## **NEU**

## Wahllokal für den Wahlsprengel 13

Seniorenresidenz Hoffmannpark  
Wiener Straße 64

Leischinggasse  
Waldgasse  
Wiener Straße  
60 - Ende gerade

## **BRIEFWAHL / WAHLKARTEN:**

Schriftliche Anträge auf Ausstellung von Wahlkarten bis **spätestens Mittwoch, 21. April 2010, 16.00 Uhr.**

Mündliche Anträge mit sofortiger Ausstellung der Wahlkarte bis **Freitag, 23. April 2010, 12.00 Uhr.**

**Rathaus, Allgemeine Verwaltung, Zimmer 1 und 2, Tel.: 02231/63 601, DW 20, 21, 22**

**WAHLKARTEN WERDEN VON ALLEN SPRENGELWAHLBEHÖRDEN ENTGEGENGENOMMEN !!!**